

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **V** РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/196 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
от 7 февруари 2018 година
относно допълнителни мита върху вноса на някои продукти с произход от Съединените
американски щати
(кодифициран текст)
(ОВ L 44, 16.2.2018 г., стр. 1)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Делегиран регламент (ЕС) 2018/632 на Комисията от 19 февруари 2018 година	L 105	3	25.4.2018 г.
► <u>M2</u>	Делегиран регламент (ЕС) 2019/673 на Комисията от 27 февруари 2019 година	L 114	5	30.4.2019 г.



**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/196 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ
ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

от 7 февруари 2018 година

**относно допълнителни мита върху вноса на някои продукти с
произход от Съединените американски щати**

(кодифициран текст)

Член 1

Тарифните отстъпки и свързаните задължения по ГАТТ 1994 г. на Съюза се спират по отношение на продуктите с произход от Съединените щати, изброени в приложение I към настоящия регламент.



Член 2

Върху продуктите с произход от Съединените щати, изброени в приложение I към настоящия регламент, се налага адвалорно мито в размер на 0,001 % в допълнение към митото, приложимо съгласно Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.



Член 3

1. Комисията ежегодно приспособява степента на спиране към размера на пропуснатите ползи или причинените вреди, предизвикани от Закона на Съединените щати за компенсиране на трайния дъмпинг и субсидии („ЗКТДС“) на Съюза по това време. Комисията изменя ставката на допълнителното вносно мито или списъка в приложение I съгласно следните условия:

- а) размерът на пропуснатите ползи или причинените вреди да е равен на 72 % от размера на плащанията по ЗКТДС във връзка с антидъмпингови и изравнителни мита, плащани по внос от Съюза за последната година, за която има данни по това време, публикувани от властите на Съединените щати;
- б) изменението се прави така, че ефектът от допълнителното вносно мито върху вноса на избраните продукти с произход от Съединените щати да представлява стойност на търговия за една година, непревишаваща размера на пропуснатите ползи или причинените вреди;
- в) освен при обстоятелствата, посочени в буква д), когато степента на спиране се увеличава, Комисията добавя продукти към списъка в приложение I; тези продукти се подбират от списъка в приложение II, следвайки реда на този списък;
- г) освен при обстоятелствата, посочени в буква д), когато степента на спиране намалява, от списъка в приложение I се изтеглят продукти; Комисията премахва първо продуктите, които са били в списъка в приложение II към 1 май 2005 г. и са били добавени в списъка в приложение I на по-късен етап; след това Комисията премахва продукти, които са били в списъка на приложение I към 1 май 2005 г., като следва реда на този списък;

⁽¹⁾ ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1.

▼B

д) Комисията изменя ставката на допълнителното вносно мито, когато степента на спиране не може да се приспособи към размера на пропуснатите ползи или причинените вреди чрез добавяне или премахване на продукти от списъка в приложение I.

2. Когато се добавят продукти към списъка в приложение I, Комисията в същото време изменя списъка в приложение II, като премахва тези продукти от същия списък. Редът на продуктите, които остават в списъка в приложение II, не се променя.

3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 4, за да внася корекциите и измененията, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член.

Ако информацията за размера на направените от Съединените щати плащания се получава късно през годината, така че е невъзможно да се спазят сроковете на СТО и нормативно установените срокове чрез използването на предвидената в член 4 процедура, и в случай че при корекции и изменения на приложенията, наложителни причини за спешност изискват това, процедурата, предвидена в член 5, се прилага за делегираните актове, приети съгласно алинея първа.

Член 4

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 3, параграф 3, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от 20 февруари 2014 г. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 3, параграф 3, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.

5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.

▼B

6. Делегиран акт, приет съгласно член 3, параграф 3, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 5

1. Делегираните актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъдат представени възражения в съответствие с параграф 2. В нотификацията относно делегирания акт до Европейския парламент и Съвета се посочват причините за използването на процедурата по спешност.

2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 6. В такъв случай Комисията отменя акта незабавно след нотифицирането на решението на Европейския парламент или на Съвета, с което се представят възражения.

Член 6

Произходът на всеки продукт, спрямо който се прилага настоящият регламент, се определя в съответствие с Регламент (ЕС) № 952/2013.

Член 7

1. Продукти, изброени в приложение I, за които преди 30 април 2005 г. е издаден лиценз за внос с освобождаване от или с намаляване на митото, не подлежат на допълнително вносно мито.

2. Продукти, изброени в приложение I, които се приемат за освободени от вносни мита съгласно Регламент (ЕО) № 1186/2009 на Съвета⁽¹⁾, не подлежат на допълнително вносно мито.

Член 8

Регламент (ЕО) № 673/2005 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение IV.

Член 9

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1186/2009 на Съвета от 16 ноември 2009 г. за установяване на система на Общността за митнически освобождавания (ОВ L 324, 10.12.2009 г., стр. 23).

▼ M2

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Продуктите, за които се прилагат допълнителни вносни мита, са идентифицирани с техните осемцифрени кодове по КН. Описанието на продуктите, класирани в тези кодове, може да се намери в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета ⁽¹⁾.

0710 40 00

ex 9003 19 00 „рамки за очила и подобни изделия от неблагородни метали“

8705 10 00

6204 62 31

⁽¹⁾ Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Продуктите в настоящото приложение са идентифицирани с осемцифрените си кодове по КН. Описанието на продуктите, класирани в тези кодове, може да се намери в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87.



ПРИЛОЖЕНИЕ III

Отмененият регламент и списък на неговите последователни изменения

Регламент (ЕО) № 673/2005 на Съвета
(ОВ L 110, 30.4.2005 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 632/2006 на Комисията
(ОВ L 111, 25.4.2006 г., стр. 5).

Регламент (ЕО) № 409/2007 на Комисията
(ОВ L 100, 17.4.2007 г., стр. 16).

Регламент (ЕО) № 283/2008 на Комисията
(ОВ L 86, 28.3.2008 г., стр. 19).

Регламент (ЕО) № 317/2009 на Комисията
(ОВ L 100, 18.4.2009 г., стр. 6).

Регламент (ЕС) № 305/2010 на Комисията
(ОВ L 94, 15.4.2010 г., стр. 15).

Регламент за изпълнение (ЕС) № 311/2011 на
Комисията
(ОВ L 86, 1.4.2011 г., стр. 51).

Регламент за изпълнение (ЕС) № 349/2013 на
Комисията
(ОВ L 108, 18.4.2013 г., стр. 6).

Регламент (ЕС) № 37/2014 на Европейския парламент и на Съвета
единствено точка 11
от приложението
(ОВ L 18, 21.1.2014 г., стр. 1).

Регламент (ЕС) № 38/2014 на Европейския парламент и на Съвета
единствено точка 4 от
приложението
(ОВ L 18, 21.1.2014 г., стр. 52).

Регламент за изпълнение (ЕС) № 303/2014 на
Комисията
(ОВ L 90, 26.3.2014 г., стр. 6).

Делегиран регламент (ЕС) 2015/675 на
Комисията
(ОВ L 111, 30.4.2015 г., стр. 16).

Делегиран регламент (ЕС) 2016/654 на
Комисията
(ОВ L 114, 28.4.2016 г., стр. 1).

Делегиран регламент (ЕС) 2017/750 на
Комисията
(ОВ L 113, 29.4.2017 г., стр. 12).



ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Таблица на съответствието

Регламент (ЕО) № 673/2005	Настоящият регламент
Членове 1 - 4	Членове 1 - 4
Член 4а	Член 5
Член 5	Член 6
Член 6, параграф 1	Член 7, параграф 1
Член 6, параграф 2	—
Член 6, параграф 3	Член 7, параграф 2
Член 6, параграф 4	—
—	Член 8
Член 8	Член 9
Приложение I	Приложение I
Приложение II	Приложение II
—	Приложение III
—	Приложение IV